



科妮 学做比萨饼

[德] 莉安纳·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译



科妮学做比萨饼

[德] 莉安娜·施奈德 / 著

[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2018-0225

Conni backt Pizza

by Liane Schneider (text) and Eva Wenzel-Bürger (illustrations)

Copyright text and illustrations © 1998 by CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germany

All rights reserved

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

图书在版编目 (CIP) 数据

科妮学做比萨饼 / (德) 莉安纳·施奈德著; (德)
艾娃·文泽尔-比尔格绘, 詹湛译. -- 北京: 人民文学
出版社, 2018

(德国幼儿生活教育绘本. 好朋友科妮)

ISBN 978-7-02-014081-7

I. ①科
事-图画故

童故

中国版

号

责任编
装帧设

出版发
社
邮政编
网 址

<http://www.fw-cn.com>

印 制 上海盛通时代印刷有限公司
经 销 全国新华书店等

字 数 5千字
开 本 787×1092毫米 1/24
印 张 1
版 次 2018年6月北京第1版
印 次 2018年6月第1次印刷

书 号 978-7-02-014081-7
定 价 15.00元

科妮学做比萨饼

[德] 莉安娜·施奈德 / 著

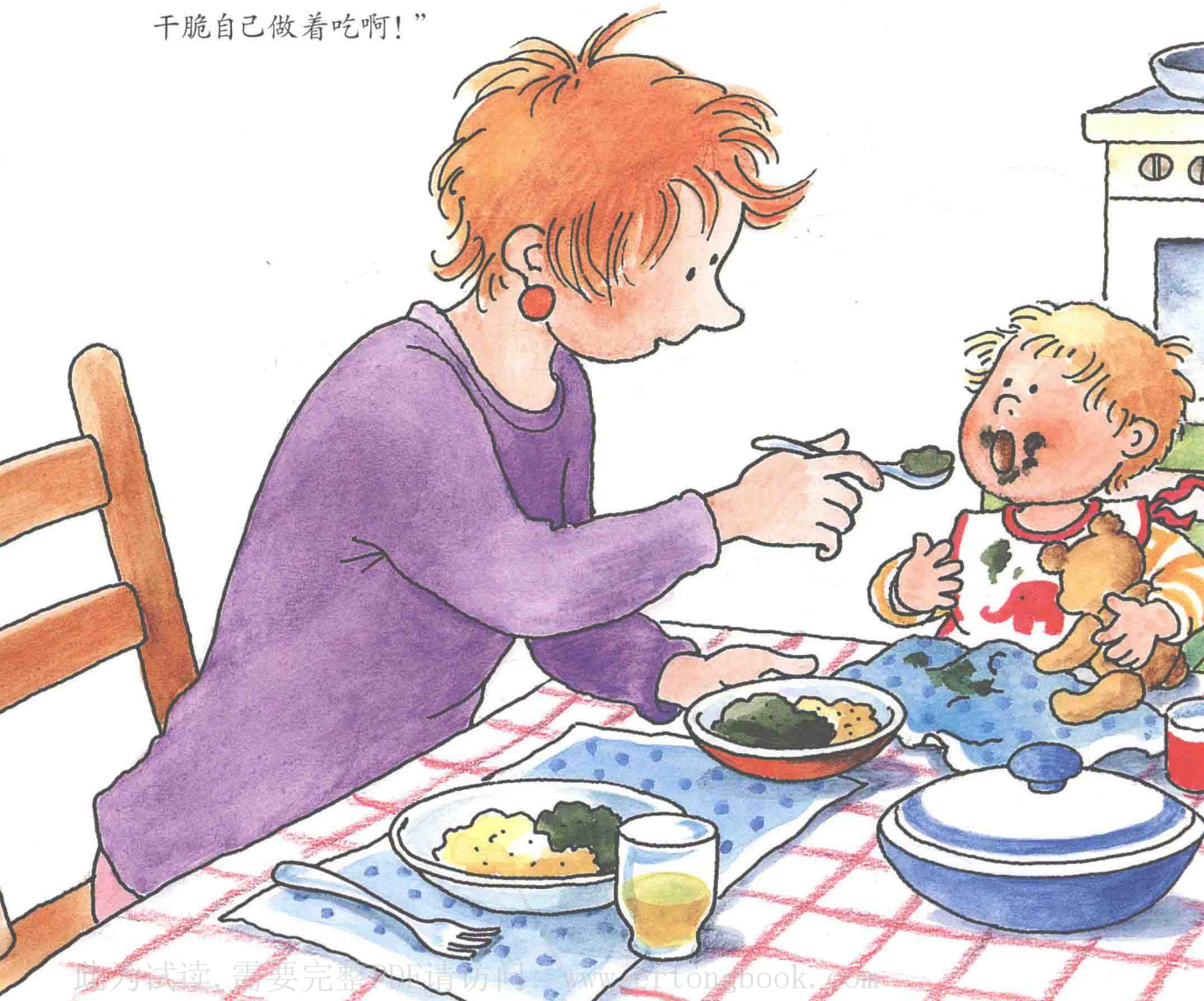
[德] 艾娃·文泽尔-比尔格 / 绘

詹湛 / 译

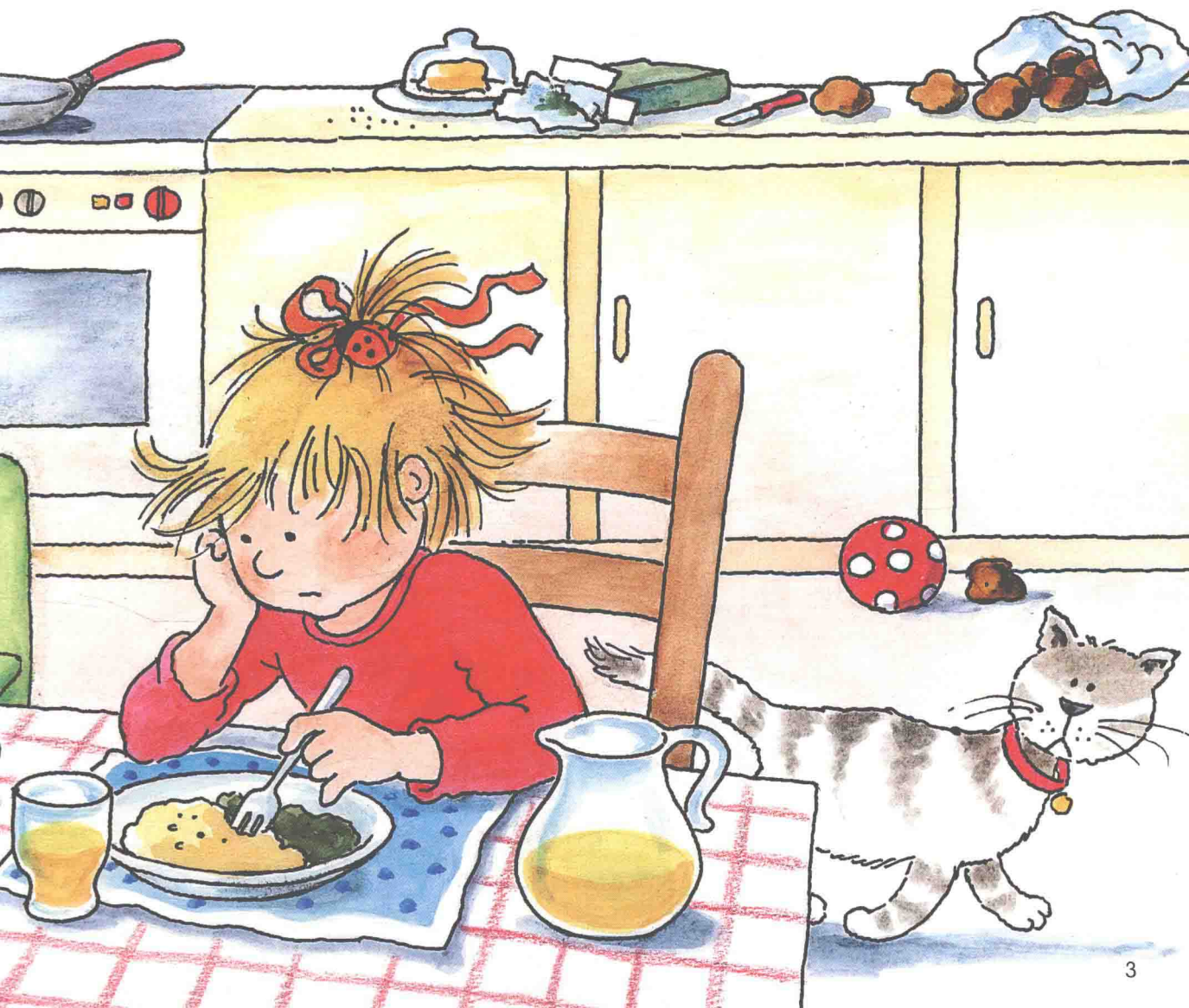


人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

“唉……”科妮正垂头丧气地用叉子在菠菜土豆泥里拌来拌去。
“这一点儿也不好吃！”她嘟哝着，向妈妈发着牢骚。妈妈正把一勺菠菜泥喂进小雅各布嘴里，她心里也有点不耐烦，对科妮说：“那你干脆自己做着吃啊！”



“谁说我不行？”科妮回答得很利索，“明天就干，我会和西蒙一起做比萨饼！”妈妈听了，叹了口气，不过想了想后，笑着答应了。





西蒙是科妮最好的朋友。吃完饭，她就给西蒙拨了电话，问他明天放学以后能不能一起来做比萨饼。

西蒙没有马上答应，他说要问问妈妈，妈妈现在还不在家。





不过，没过半个钟头，西蒙已经在按科妮家的门铃了。他手里拿着一大包为做比萨饼准备的发酵面粉，还有一本烹调指南！科妮惊讶地看着他：“不是说好明天才做吗？怎么现在就要开始了呢？”西蒙解释说：“今天是来作准备的。你必须对照烹调指南看一下，是不是所有的配料都齐全了。这样，我们才能明天一放学就开始做呀。”

科妮与西蒙一起查阅了烹调指南。做一个比萨饼到底需要哪些配料呢？番茄酱、番茄、辣椒、奶酪、意大利腊肠和橄榄，当然，最重要的就是面团啦。真让人眼花缭乱，太多了！它们都备齐了吗？科妮的妈妈打开了冰箱，让西蒙仔细地核对一下——没错，都齐了！





科妮真希望马上就开
始做比萨，但这时，西
蒙必须回家了。两个
人都很期待明天可以
当一回“比萨大厨”。



第二天一放学，科妮与西蒙最先冲出教室。一到家，他们就把小书包和夹克外套扔在门厅里，直接兴冲冲地跑进厨房。妈妈大喊：“科妮，先把外套挂起来，别忘了洗手！”科妮已经顾不上那么多了，她戴上蓝白相间的小围裙，准备一展身手。

科妮翻箱倒柜，找出一个大大的搅拌碗。她把那包发酵面粉一下子全倒了进去。哇，可能是倒得太急的缘故，科妮身边扬起了云雾一般的粉尘。她急忙把洒在桌上的面粉抓回碗里，咦，真好玩，摸起来软绵绵的。



西蒙量取了150毫升的水。他真是个细心的人，一会儿倒出来一些，一会儿又添进去一点，直到最后丝毫不差地变成150毫升。他把这些水全部倒进发酵面粉里。科妮打开电动搅拌器，在碗里一个劲地搅拌着，面粉和水很快变成了面团，这时候，就需要用手使劲地揉面了。西蒙给科妮演示正确的动作：一只手把面团往一边揉开，另一只手则把面团的另一侧卷拢回来。





科妮又是揉又是捏的，嘴里还哼着一首愉快的《揉面团之歌》。不过很快她就大汗淋漓了，不知不觉中，汗水粘住了头发，科妮用沾满面粉的手拨开它，没想到头发和脸蛋上都沾满了面粉。哦哟，不好，鼻子也开始痒痒了！这下科妮被弄得狼狈不堪了。好在面团也差不多揉好啦。瞧，小雅各布正在旁边“观赏”呢。



科妮和西蒙尝了尝面团的味道。虽然它不像做蛋糕的面团那样甜甜的，但也非常可口，滋味妙极了。





西蒙和科妮累坏了，坐在长椅上喝果汁。花了那么大力气，他俩口干舌燥，科妮的肚子也饿坏了。她体会到：原来不用做饭、每天一放学就能吃到那么多好吃的，真是一件幸福的事情啊。

不过，他俩也不能休息太久了，还有好多事儿等着做呢！